

Patrimoine
Culturel Mondial
Völklinger Hütte

Hello World

Programme

2021

2022





L'usine sidérurgique brille

Le Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte est la seule usine sidérurgique au monde datant de l'âge d'or de l'industrialisation entièrement conservée. Avec ses nombreuses salles, des espaces ouverts et l'enchevêtrement captivant des tuyaux, elle offre aujourd'hui un lieu unique pour des expositions internationales, des festivals et des concerts. La nature rejoint aussi la culture : né de l'ancien « enfer » de la cokerie, le PARADIS est un véritable écrin de nature sauvage.

A wide-angle photograph of the interior of the Völklinger Hütte, a massive industrial building converted into a museum. The space is filled with a complex network of dark steel beams and girders, creating a dense, skeletal structure. In the foreground, a set of wide concrete stairs with metal railings leads up. To the right, a large, circular industrial structure, possibly a blast furnace or a part of a gas supply system, is visible. The floor is a mix of concrete and a checkered tile pattern in the immediate foreground. The lighting is warm and focused, highlighting the industrial details and the scale of the building.

Monument de culture industrielle

Les installations historiques de production de fonte dans la Völklinger Hütte sont entièrement conservées. Plusieurs kilomètres de chemins pour les visiteurs mènent vers des jalons importants de la technologie tels que le monte-charge incliné, l'atelier de frittage, les gigantesques soufflantes, fournisseurs de gaz pour les réchauffeurs d'air et les hauts fourneaux. La salle des soufflantes est un lieu pour des expositions et des festivals doté d'une aura exceptionnelle.





Au Paradis

Le PARADIS fascine par la reconquête par une flore et une faune diversifiées d'une partie du site. Il n'est pas rare d'y rencontrer renards, sangliers, poissons et crapauds. Là où régnaient jadis chaleur, poussière et feu, poussent aujourd'hui bouleaux et arbres aux papillons. Des sentiers sinueux débouchent sur une surprise de taille : « Kingkong », sculpture monumentale de 10 mètres de haut, réalisée par Ottmar Hörl.



Un lieu de mémoire émouvant

Plus de 12.000 personnes ont dû exécuter des travaux forcés dans la Völklinger Hütte pendant les deux guerres mondiales. L'artiste de renommée internationale, Christian Boltanski, leur a dédié un lieu de mémoire émouvant au Patrimoine Culturel Mondial. Le travail quotidien des ouvriers sidérurgistes lui a servi d'inspiration pour sa deuxième installation avec des casiers et des voix du souvenir.



Événements et festivals

La Völklinger Hütte est un endroit qui se réinvente sans cesse : le dialogue entre festivals, théâtre, concerts et culture industrielle crée des événements exceptionnels. La FÊTE du PARADIS en été célèbre en musique, avec des performances et de la danse, la nature sauvage du jardin paysager dans la cokerie. Dans le cadre du parcours culturel avec « Staatstheater goes Völklinger Hütte », les artistes du Saarländisches Staatstheater investissent de nouveau le 5 septembre 2021 tout l'espace de l'ancienne usine sidérurgique.

1986

Photographies de
Michael Kerstgens

25.4.21 – 6.2.22

En janvier, la navette spatiale « Challenger » explose. En avril, c'est la catastrophe nucléaire de Tchernobyl. Mais l'année 1986 n'est pas uniquement un adieu apocalyptique à la modernité. Les photos de Michael Kerstgens illustrent en revanche la normalité surréaliste de la culture quotidienne, sportive et de loisirs de 1986. La même année, la Völklinger Hütte arrête sa production industrielle, le passage de la société industrielle à celle de services et de loisirs est perceptible partout en Allemagne. Dans ses photographies, Kerstgens capture précisément ce changement.



FUTURE LAB

10.10.21 – 27.3.22

Le FUTURE LAB se consacre d'un point de vue artistique et expérimental aux thèmes brûlants du présent et du futur : Comment vivrons-nous dans le futur avec toutes les transformations causées par l'homme et l'industrialisation au cours des deux derniers siècles ? Le deuxième laboratoire du futur « Les Nomades spéculatifs » met l'accent sur l'interaction créative entre les hommes et leur environnement immédiat : les habitants de Völklingen, leur histoire et leur ville.



A person wearing a metallic, reflective skull mask with a red 'CAPTAIN' tag on the side. They are dressed in an orange jacket, black pants, and black Fox motocross boots. They are crouching on a mossy ground in an industrial setting with dark metal structures in the background.

The World of Music Video

22.1.22 – 16.10.22

Dans la grande exposition sur l'histoire et l'actualité du vidéoclip, il est question certes de la valeur musicale et cinématographique mais également des thèmes brûlants tels que l'intelligence artificielle, le changement climatique ou les questions de genre. Des écrans grand format sont placés entre les gigantesques machines, des moniteurs dans des espaces intimistes. La danse et la réflexion sont à l'honneur. Un panorama de cette forme d'expression artistique jamais réalisé de cette manière. Un plaisir tant pour les yeux que pour les oreilles.



Len Lye, Rainbow Dance, 1936

Les clips sont un signe de notre temps et font partie intégrante de notre culture : disponibles et produits n'importe où dans le monde. Ils constituent en même temps un monde à part et représentent un genre artistique issu de la fusion entre la musique, la danse et le cinéma. L'exploration de cet univers est l'objectif de l'exposition sur l'histoire et l'actualité des vidéoclips. Un florilège d'artistes allant de Queen aux contributions indiennes, japonaises, russes ou africaines, en passant par Lady Gaga et Beyoncé. La salle des soufflantes, débarrassée de tout superflu, est l'endroit inédit pour des projections musicales.

Plus de 90 clips provenant de plus de trente pays à travers le monde. Parmi les musiciens et musiciennes, les artistes, les réalisateurs et réalisatrices, des noms célèbres tels que Jonas Åkerlund, Laurie Anderson, Roger Ballen, Beyoncé, Joseph Beuys, David Bowie, Björk, Childish Gambino, Chris Cunningham, Daft Punk, Deichkind, Billie Eilish, Garbage, Romain Gavras, Michel Gondry, Spike Jonze, John Landis, Leningrad, Little Big, Massive Attack, Nuka, Piero Pirupa, Psy, Pussy Riot, Yoko Ono, Queen, Rammstein, Stromae, Tracey Ullman, Vaundy, Andy Warhol, Yello, Zoot Woman.

Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte

Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH
Directeur général Dr. Ralf Beil
Directeur Michael Schley
Rathausstraße 75 – 79
66333 Völklingen / Allemagne

Entrée

Tarif réduit 15 €
Tarif normal 17 €
Ticket pour deux jours 20 €
Enfants et jeunes jusqu'à 18 ans, entrée libre
Étudiants jusqu'à 27 ans avec carte, entrée libre

Heures d'ouverture

Ouvert 362 jours dans l'année !
Tous les jours de 10 – 19 h
À partir du 1 novembre de 10 – 18 h
Ouvert le 26 décembre et le Jour de l'An
Fermé le 24, 25 et 31 décembre

Visite guidée du site ou d'une exposition

Environ 1,5 h / max. 30 personnes
pour groupes sur inscription 110 €
plus entrée réduite de 15 € par personne.
Conditions spéciales pour groupes scolaires. Pour scolaires
et groupes, visites guidées possibles avant 10 h.
Le Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte est en
grande partie accessible pour personnes à mobilité réduite.

Carte d'entrée pour l'année

Adulte 45 €
Carte sponsor à partir de 100 €

Service visiteurs

Tél. 0049 / 6898 / 9 100 100
Fax 0049 / 6898 / 9 100 199
visit@voelklinger-huette.org
www.voelklinger-huette.org

Gastronomie

Café Umwalzer / Bistro B 40
Tél. 0049 / 6898 / 914 455

Soutenue par



Itinéraire train

Gare de Sarrebruck – Völklingen : en 10 minutes
Le Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte est facilement accessible à pied en trois minutes depuis la gare de Völklingen.

Itinéraire voiture / bus

De Mannheim / Sarrebruck par l'autoroute A 620, sortie Völklingen / Geislautern, n. 8. De Luxembourg, par A8/A620, sortie Völklingen / City, n.9. Suivre panneaux «Weltkulturerbe».
2 500 places gratuites sur le parking.

Itinéraire Aéroports

Sarrebruck-Ensheim: 35 km
Vols en direct de / à Berlin et Hamburg
Luxembourg : 90 km
Connexion internationale

Tourismus Zentrale Saarland GmbH

Tel 0049 / 681 / 92 72 0-0
info@tz-s.de
www.tourismus.saarland.de

Kongress und Touristik Service Region Saarbrücken GmbH

Tel 0049 / 681 / 93 80 90
kontour@saarbruecken.de
www.die-region-saarbruecken.de

Tourist-Information Völklingen

Tel 0049 / 6898 / 13 28 00
tourist-info@voelklingen.de

Mentions légales

© 2021 Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH
Éditeur : Dr. Ralf Beil
Rédaction : Jocelyne Pallu
Textes : Armin Leidinger
Traduction : Jean-Marcel Kapia
Conception : Dubbel Späth GmbH & Co. KG
Production : Repa Druck, Ensheim

Photos: © Weltkulturerbe Völklinger Hütte / Ralf Beil, Oliver Dietze, Hans-Georg Merkel, Corinna Schneider et © Thorsten Jochum, Michael Kerstgens, Georg Winter/Hochschule der Bildenden Künste Saar, The Len Lye Foundation.

Tous droits réservés. Copies et reproductions interdites.



Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Völklingen Ironworks
World Heritage since 1994

Grâce au financement généreux de



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

SAARLAND

